

Le 1^{er} septembre 2017

Objet : Demande d'accès n° 2017-08-46 – Lettre réponse

Monsieur,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 8 août dernier, concernant des documents à propos des plaintes figurant au dossier d'Anacolor pour la période du 1^{er} juillet au 6 août 2017 inclusivement.

Vous trouverez en pièce jointe les documents demandés. Il s'agit de :

1. Courriel daté du 3 juillet 2017 et pièce jointe, 3 pages;
2. Courriel daté du 5 juillet 2017, 1 page;
3. Courriel daté du 5 juillet 2017, 1 page;
4. Courriel daté du 5 juillet 2017, 1 page;
5. Courriel daté du 5 juillet 2017, 1 page;
6. Courriel daté du 6 juillet 2017 et pièce jointe, 3 pages;
7. Courriel daté du 6 juillet 2017, 1 page;
8. Courriel daté du 12 juillet 2017, 1 page;
9. Courriel daté du 12 juillet 2017, 1 page;
10. Courriel daté du 12 juillet 2017, 1 page;
11. Courriel daté du 12 juillet 2017, 1 page;
12. Courriel daté du 14 juillet 2017, 1 page;
13. Courriel daté du 14 juillet 2017, 1 page;
14. Courriel daté du 14 juillet 2017, 1 page;
15. Courriel daté du 14 juillet 2017, 1 page;
16. Courriel daté du 17 juillet 2017, 1 page;
17. Courriel daté du 17 juillet 2017, 1 page;
18. Courriel daté du 17 juillet 2017, 1 page;
19. Courriel daté du 17 juillet 2017, 1 page;
20. Courriel daté du 18 juillet 2017, 1 page;
21. Courriel daté du 18 juillet 2017, 1 page;
22. Courriel daté du 19 juillet 2017, 1 page;

Vous noterez que, dans certains documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez, en pièce jointe, une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, vous pouvez communiquer avec M^{me} Alexie Gauthier, analyste responsable de votre dossier, par courriel à l'adresse alexie.gauthier@mddelcc.gouv.qc.ca, en mentionnant le numéro de votre dossier en objet.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

La directrice,

ORIGINAL SIGNÉ PAR

Pascale Porlier

p. j. (24)

c. c. M. Jeannot Villeneuve, répondant en accès à l'information,
Direction régionale de la Capitale-Nationale et de Chaudière-Appalaches

Gauthier, Alexie

De: 53-54
Envoyé: 3 juillet 2017 09:51
À: Anacolor - Suivi
Objet: fiche odeur anacolor
Pièces jointes: fiche odeur anacolor 3 juillet 17.pdf; ATT00001.htm

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR – VERSION CITOYENS

Ce document est à l'intention de citoyens témoins d'un épisode d'odeur dans leur milieu de vie. Il a pour but de permettre au citoyen d'évaluer l'odeur en cause et de documenter la situation vécue auprès des autorités du Ministère. Une fois complété, veuillez le retourner le plus rapidement possible à l'adresse suivante :

[Le document peut être retourné par la poste, en personne, par télécopieur ou par courriel] à:

Date de l'évaluation : 3 juillet		Heure début : 8h45		Heure fin : 9h10	
À la date et au cours de la période (heure début – heure fin) durant laquelle l'évènement rapporté s'est déroulé, l'odeur a-t-elle été détectée : <input checked="" type="checkbox"/> Tout le temps <input type="checkbox"/> Souvent <input type="checkbox"/> Quelques fois <input type="checkbox"/> Une seule fois					
Conditions météorologiques au moment de l'évaluation :		Température (°C) 19	Provenance (N,S,E,O) et vitesse du vent (km/h) OSO 22 rafale 35 km/h		Précipitations
INFORMATION CONFIDENTIELLE					
Nom du citoyen : 53-54			No de téléphone : 53-54		
Lieu de l'évaluation (ville/municipalité ; nom du lieu ; adresse civique et/ou coordonnées GPS) : Pont, sentier du Cap-Rouge, Église, Plaza Provancher et École Marguerite-D'Youville					
Type de lieu (résidence principale, parc, marché public, port, etc.) : multiples					
L'odeur rapportée au lieu de l'évaluation est-elle détectée : <input type="checkbox"/> À l'intérieur <input checked="" type="checkbox"/> À l'extérieur <input type="checkbox"/> Les deux					
Source présumée de l'odeur (nom et adresse) : Anacolor, 4290 Rue Saint-Félix, Ville de Québec, QC G1Y 1X5					
Distance (approximative) du citoyen par rapport à la source présumée : 300M à 1KM					

FRÉQUENCE DE DÉTECTION DE L'ODEUR	
Depuis les derniers mois, l'odeur est-elle détectée à chaque jour? <input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	
Si non, est-elle détectée : <input type="checkbox"/> Une seule fois <input type="checkbox"/> Quelques fois par an <input checked="" type="checkbox"/> Quelques fois par mois <input type="checkbox"/> Quelques fois par semaine	

DURÉE MOYENNE D'UN ÉPISODE ODORANT	
Habituellement, au cours d'une même journée, l'odeur est-elle continuellement présente? <input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	
Si non, est-elle détectée : <input type="checkbox"/> Une seule fois durant une courte période <input checked="" type="checkbox"/> Plusieurs minutes par jour <input type="checkbox"/> Entre 1h et 2h par jour <input type="checkbox"/> Plusieurs heures par jour	

INTENSITÉ DE L'ODEUR	
Au cours de la période d'évaluation, quel est le niveau maximum d'intensité de l'odeur?	
Non-détectée	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input checked="" type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

APPRÉCIATION DE L'ODEUR	
Quelle est votre opinion sur le caractère plaisant ou déplaisant de l'odeur?	
Agréable ou neutre	<input type="checkbox"/>
Légèrement désagréable	<input type="checkbox"/>
Moyennement désagréable	<input type="checkbox"/>
Désagréable	<input type="checkbox"/>
Très désagréable	<input type="checkbox"/>
Extrêmement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
Décrivez l'odeur ; la reconnaissez-vous? Pouvez-vous l'associer à une odeur et/ou source connue? [Ex. caoutchouc, métal, œuf pourri, matière décomposition, poisson, produit pétrolier, fleur, bois brûlé, peinture, etc.]	
Solvants et peinture	

IMPORTANT	INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES ET COMMENTAIRES	IMPORTANT
(Inscrivez ici si, lorsque l'odeur se manifeste, vous éprouvez des effets sur votre santé, un inconfort, une atteinte à votre bien-être, une perte de jouissance de la vie, etc.)		

GLOSSAIRE

Appréciation (synonyme de « ton hédonique »)	Estimation d'un phénomène perçu par les sens ; opinion sur le caractère plaisant, déplaisant ou neutre d'une odeur perçue. Par exemple , une odeur de moufette peut être perçue comme moyennement désagréable par un individu.
Durée	Temps qui s'écoule entre le début et la fin d'un événement. Par exemple , si un épisode d'odeur débute un vendredi à 11:00 et se termine le même vendredi à 13:00, sa durée aura été de 2 heures.
Fréquence	Grandeur associée à un phénomène répétitif ; mesure le nombre de fois que se produit un phénomène selon un intervalle de temps donné. Par exemple , si une même odeur est détectée au même endroit à chaque vendredi avant-midi, la fréquence approximative de cet événement sera de 1 fois par semaine.
Intensité	Amplitude d'un phénomène ; caractère de quelque chose qui peut varier en intensité. Qualifie le degré de stimulation que produit un stimulus ou une sensation sur un sens. Par exemple , lorsque l'usine de production de chocolat fonctionne à plein régime, l'intensité de l'odeur de chocolat dégagée peut être perçue comme forte.
Odeur	Associé au sens de l'odorat. Propriété sensorielle résultant de l'émanation de substances volatiles perceptibles grâce à l'appareil olfactif. Par exemple , les aliments dégagent différentes odeurs en fonction de leurs caractéristiques moléculaires.
Qualité	Description ou identification de l'odeur perçue, en lien avec la mémoire olfactive d'un individu. Association faite entre une odeur perçue et sa constitution. Par exemple , un individu pourrait associer l'odeur du sulfure d'hydrogène (H ₂ S) à celle des œufs pourris.

Gauthier, Alexie

De: 53-54
Envoyé: 5 juillet 2017 16:49
À: Anacolor - Suivi

Bonjour,
Ce matin la senteur était très forte sur la rue de la chaudière entre promenade des sœur et Provencher .

Merci

53-54

Envoyé de mon iPhone

Gauthier, Alexie

De: Bonin, Éric
Envoyé: 5 juillet 2017 08:31
À: Anacolor - Suivi
Objet: plainte de 53-54

53-54
5 juillet 7h50
Forte odeur
Ferme les fenêtres

Éric Bonin, B.Sc., M.A.P.
Centre de contrôle environnemental
Direction régionale de la Capitale-Nationale
Ministère du Développement durable, de l'Environnement
et de la Lutte contre les changements climatiques
1175, boul. Lebourgneuf, bureau 100
Québec, (Québec), G2K 0B7
Bureau : 418 644-8844, poste 251
eric.bonin@mddelcc.gouv.qc.ca

Gauthier, Alexie

De: 53-54
Envoyé: 5 juillet 2017 11:42
À: Anacolor - Suivi
Objet: odeurs

Ce 5 juillet 53-54 Odeurs fortes qui prennent à ;a gorge, piquent les yeux.
Odeurs fruitées chimiques...très peu subtiles, mélangées aux odeurs de solvants. Comme si nous ne savions pas qu'Anacolor fait du camouflage.

Odeurs perçues entre 9h45 et 11h30.
Probablement qu'elles se poursuivent, mais n'en pouvant plus, nous avons décidés de nous priver de cette belle journée pour diner dehors et de rentrer à l'intérieur.

Vous attendez que nous quitions tous le quartier...? 53-54 Anacolor
aura gagné, sur moi en tout cas.

53-54

Gauthier, Alexie

De: 53-54
Envoyé: 5 juillet 2017 08:43
À: Anacolor - Suivi
Objet: Forte odeur ce matin

Bon matin

En cette plus belle journée de l'année, en ouvrant la porte de ma maison pour sortir à l'extérieur en profiter, j'ai été frappé par une forte odeur de solvant.

Un picotement instantané a été ressenti sur ma langue et depuis 15 min un léger engourdissement est toujours présent.

Voici les informations :

Forte odeur de solvant

53-54

Effet: picotements et engourdissement sur la langue

Merci de compiler ma plainte et de faire avancer le dossier afin que les citoyens de Cap-Rouge puissent profiter de leur été à l'abris des odeurs de solvants et leurs désagréments!!!

53-54

Gauthier, Alexie

De: 53-54
Envoyé: 6 juillet 2017 11:37
À: Anacolor - Suivi
Objet: fiche odeur Anacolor
Pièces jointes: fiche odeur anacolor 6 juillet 17.pdf; ATT00001.htm

FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR – VERSION CITOYENS

Ce document est à l'intention de citoyens témoins d'un épisode d'odeur dans leur milieu de vie. Il a pour but de permettre au citoyen d'évaluer l'odeur en cause et de documenter la situation vécue auprès des autorités du Ministère. Une fois complété, veuillez le retourner le plus rapidement possible à l'adresse suivante :

[Le document peut être retourné par la poste, en personne, par télécopieur ou par courriel] à:

Date de l'évaluation : 6 juillet 2017		Heure début : 8h45		Heure fin : 9h30	
À la date et au cours de la période (heure début – heure fin) durant laquelle l'évènement rapporté s'est déroulé, l'odeur a-t-elle été détectée : <input checked="" type="checkbox"/> Tout le temps <input type="checkbox"/> Souvent <input type="checkbox"/> Quelques fois <input type="checkbox"/> Une seule fois					
Conditions météorologiques au moment de l'évaluation :	Température (°C)	Provenance (N,S,E,O) et vitesse du vent (km/h)		Précipitations	
	24 (29)	SO 21 rafale 30 km/h			
INFORMATION CONFIDENTIELLE					
Nom du citoyen : 53-54			No de téléphone : 53-54		
Lieu de l'évaluation (ville/municipalité ; nom du lieu ; adresse civique et/ou coordonnées GPS) : Plaza Provancher et École Marguerite-D'Youville					
Type de lieu (résidence principale, parc, marché public, port, etc.) : multiples					
L'odeur rapportée au lieu de l'évaluation est-elle détectée : <input type="checkbox"/> À l'intérieur <input checked="" type="checkbox"/> À l'extérieur <input type="checkbox"/> Les deux					
Source présumée de l'odeur (nom et adresse) : Anacolor, 4290 Rue Saint-Félix, Ville de Québec, QC G1Y 1X5					
Distance (approximative) du citoyen par rapport à la source présumée : 800M					

FRÉQUENCE DE DÉTECTION DE L'ODEUR	
Depuis les derniers mois, l'odeur est-elle détectée à chaque jour? <input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	
Si non, est-elle détectée : <input type="checkbox"/> Une seule fois <input type="checkbox"/> Quelques fois par an <input checked="" type="checkbox"/> Quelques fois par mois <input type="checkbox"/> Quelques fois par semaine	

DURÉE MOYENNE D'UN ÉPISODE ODORANT	
Habituellement, au cours d'une même journée, l'odeur est-elle continuellement présente? <input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	
Si non, est-elle détectée : <input type="checkbox"/> Une seule fois durant une courte période <input checked="" type="checkbox"/> Plusieurs minutes par jour <input type="checkbox"/> Entre 1h et 2h par jour <input type="checkbox"/> Plusieurs heures par jour	

INTENSITÉ DE L'ODEUR	
Au cours de la période d'évaluation, quel est le niveau maximum d'intensité de l'odeur?	
Non-détectée	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>
Forte	<input checked="" type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>

APPRÉCIATION DE L'ODEUR	
Quelle est votre opinion sur le caractère plaisant ou déplaisant de l'odeur?	
Agréable ou neutre	<input type="checkbox"/>
Légèrement désagréable	<input type="checkbox"/>
Moyennement désagréable	<input type="checkbox"/>
Désagréable	<input type="checkbox"/>
Très désagréable	<input type="checkbox"/>
Extrêmement désagréable	<input checked="" type="checkbox"/>
N/A (si odeur non-détectée)	<input type="checkbox"/>

QUALITÉ DE L'ODEUR	
Décrivez l'odeur ; la reconnaissez-vous? Pouvez-vous l'associer à une odeur et/ou source connue? [Ex. caoutchouc, métal, œuf pourri, matière décomposition, poisson, produit pétrolier, fleur, bois brûlé, peinture, etc.]	
Solvants et peinture	

IMPORTANT	INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES ET COMMENTAIRES	IMPORTANT
(Inscrivez ici si, lorsque l'odeur se manifeste, vous éprouvez des effets sur votre santé, un inconfort, une atteinte à votre bien-être, une perte de jouissance de la vie, etc.)		

GLOSSAIRE

Appréciation (synonyme de « ton hédonique »)	Estimation d'un phénomène perçu par les sens ; opinion sur le caractère plaisant, déplaisant ou neutre d'une odeur perçue. Par exemple , une odeur de moufette peut être perçue comme moyennement désagréable par un individu.
Durée	Temps qui s'écoule entre le début et la fin d'un évènement. Par exemple , si un épisode d'odeur débute un vendredi à 11:00 et se termine le même vendredi à 13:00, sa durée aura été de 2 heures.
Fréquence	Grandeur associée à un phénomène répétitif ; mesure le nombre de fois que se produit un phénomène selon un intervalle de temps donné. Par exemple , si une même odeur est détectée au même endroit à chaque vendredi avant-midi, la fréquence approximative de cet évènement sera de 1 fois par semaine.
Intensité	Amplitude d'un phénomène ; caractère de quelque chose qui peut varier en intensité. Qualifie le degré de stimulation que produit un stimulus ou une sensation sur un sens. Par exemple , lorsque l'usine de production de chocolat fonctionne à plein régime, l'intensité de l'odeur de chocolat dégagée peut être perçue comme forte.
Odeur	Associé au sens de l'odorat. Propriété sensorielle résultant de l'émanation de substances volatiles perceptibles grâce à l'appareil olfactif. Par exemple , les aliments dégagent différentes odeurs en fonction de leurs caractéristiques moléculaires.
Qualité	Description ou identification de l'odeur perçue, en lien avec la mémoire olfactive d'un individu. Association faite entre une odeur perçue et sa constitution. Par exemple , un individu pourrait associer l'odeur du sulfure d'hydrogène (H ₂ S) à celle des œufs pourris.

Gauthier, Alexie

De: 53-54
Envoyé: 6 juillet 2017 09:13
À: Anacolor - Suivi
Objet: odeurs

Encore ce matin le 6 juillet, sur la rue Provancher, irrespirable. Les enfants du CPE devront aller jouer ailleurs que dans leur cour

Gauthier, Alexie

De: 53-54
Envoyé: 12 juillet 2017 07:58
À: Anacolor - Suivi
Objet: RE: Plainte. odeurs

Bonjour,
j'aimerais porter plainte contre des odeurs senties le 3 juillet à 8h00 53-54 et jusque dans la côte de Cap-Rouge. Il y avait aussi des odeurs le 11 juillet à 8h00 dans la côte de Cap-Rouge. Les odeurs étaient fortes et désagréables.

Merci

53-54

Gauthier, Alexie

De: 53-54
Envoyé: 12 juillet 2017 00:11
À: Picken, Matthieu; Anacolor - Suivi
Objet: Travail de nuit après 23:00
Pièces jointes: Vidéo.MOV

Bonsoir M. Picken et le ministère,

Je désire porter une plainte contre Anacolor pour non respect des heures d'opération.

Voici une vidéo qui prouve qu'Anacolor est en opération cette nuit.
La porte est ouverte, voiture dans le stationnement, bruit en provenance de la bâtisse.

Voici la vidéo :
prise le mardi 11 juillet 2017 à 23:55.

Merci de donner suite à cet envoi.

En espérant un dénouement rapide dans cette saga!

53-54

Gauthier, Alexie

De: 53-54
Envoyé: 12 juillet 2017 13:08
À: Anacolor - Suivi
Objet: Re: Anacolor hors norme

Forte senteur présentement, insupportable

53-54
Envoyé de mon iPhone

Le 12 juillet 2017 à 11h50, 53-54 a écrit :

Je me nomme 53-54
Aujourd'hui entre 1100-1200 cela sentait vraiment fort.
Inacceptable...

53-54

Envoyé de mon iPhone

Gauthier, Alexie

De: 53-54
Envoyé: 12 juillet 2017 13:01
À: Anacolor - Suivi
Objet: Plainte

Odeurs âcres qui brûlent la gorge à 13h sur rue Provancher. Plus ça change, plus c'est pareil.

Envoyé de mon appareil Samsung de Bell via le réseau le plus vaste au pays.

Gauthier, Alexie

De: 53-54
Envoyé: 14 juillet 2017 13:20
À: Anacolor - Suivi
Objet: Des odeurs encore et encore !

Aujourd'hui vendredi 14 juillet 2017 12h30 encore et encore des odeurs d'Anacolor. Ça nous empêche de rester dehors même s'il fait beau.

53-54

Sent from my Galaxy Tab® S2

Gauthier, Alexie

De: 53-54
Envoyé: 14 juillet 2017 13:23
À: Anacolor - Suivi
Objet: Ça sent mauvais !

Aurons-nous un suivi au dossier Anacolor ? Vendredi le 14 juillet 2017 12h30 nous respirons les odeurs fortes et devons fermer les fenêtres.

53-54

Sent from my Galaxy Tab® S2

Gauthier, Alexie

De: 53-54
Envoyé: 14 juillet 2017 09:50
À: Anacolor - Suivi; 311@ville.quebec.qc.ca
Objet: Plaintes odeurs Anacolor

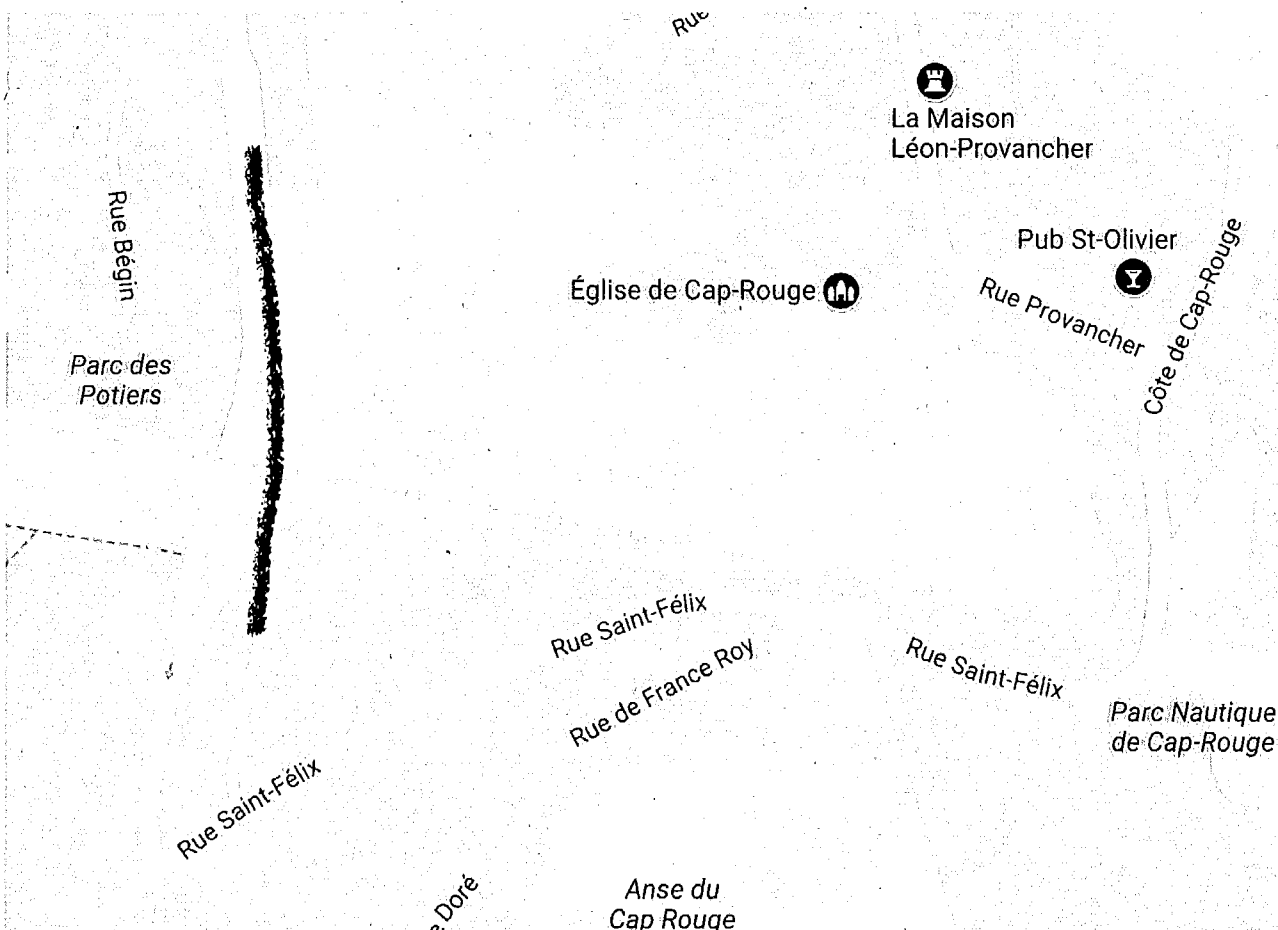
Bonjour,

Ce matin, alors que je faisais mon jogging matinal, les émanations industrielles émises par Anacolor à Cap-Rouge étaient à la limite du supportable.

Il était autour de 8:53, sur le boulevard Chaudière, entre Saint-Félix et de la Poterie.

Merci à l'avance pour votre diligence à régler le dossier (c'est de l'ironie).

53-54



Gauthier, Alexie

De: 53-54
Envoyé: 14 juillet 2017 15:08
À: Anacolor - Suivi; 311
Objet: anacolor (désolée et désolant)

14 juillet très beau matin; odeur forte; risque pour un bébé et adulte

Gauthier, Alexie

De: 53-54
Envoyé: 17 juillet 2017 12:20
À: Anacolor - Suivi
Objet: Odeurs ce matin

Bonjour,

Ce matin, autour de 9h30, odeurs fortes devant l'usine et sur la rue St Félix, plus fortes que certains jours ou modérées je ne les signale pas toujours.

Merci!

53-54

Gauthier, Alexie

De: 53-54
Envoyé: 17 juillet 2017 12:09
À: Anacolor - Suivi
Objet: RE: Plainte

Bonjour,

Dégueulasse, je dîne sur mon patio et l'odeur de solvant me coupe l'appétit! Mon sandwich goûte le solvant. Ça m'écoeure. Depuis ce matin je perçois l'odeur.

Quand pourrais-je retrouver l'air saine auquel j'ai droit?

53-54

Gauthier, Alexie

De: 53-54
Envoyé: 17 juillet 2017 14:10
À: Anacolor - Suivi
Objet: Anacolor nous écoeure !

Des odeurs qui nous empêche de sortir pour profiter du soleil ce lundi 17 juillet 2017 14h00.

53-54

Sent from my Galaxy Tab® S2

Gauthier, Alexie

De: 53-54
Envoyé: 17 juillet 2017 14:09
À: Anacolor - Suivi
Objet: Des odeurs toujours nauséabondes

Lundi, le 17 juillet 2017 14h00 Encore une fois des odeurs insupportables Anacolor nous empeste et nous devons entrer avec nos invités malgré le soleil.

53-54

Sent from my Galaxy Tab® S2

Gauthier, Alexie

De: 53-54
Envoyé: 18 juillet 2017 09:03
À: Anacolor - Suivi
Objet: Odeurs fortes

Odeurs fortes sur Provancher ce matin, 8h15.
La journée s'annonce pénible. ...

53-54

Envoyé de mon appareil Samsung de Bell via le réseau le plus vaste au pays.

Gauthier, Alexie

De: 53-54
Envoyé: 18 juillet 2017 18:14
À: Anacolor - Suivi; 311@ville:quebec.qc.ca
Cc: 53-54
Objet: Forte odeur

Bonjour,

J'ai senti une forte odeur, très désagréable, de pollution en haut du chemin des Soeurs, côté du Tracel, aujourd'hui le 18 juillet à 17h.

Bonne journée

53-54

Gauthier, Alexie

De: 53-54
Envoyé: 19 juillet 2017 20:33
À: Anacolor - Suivi
Objet: Plainte

Mardi 18 juillet 2017 vers 21:00 heures, il y avait une forte odeur de produit chimique à l'extérieur de la maison située 53-54 L'odeur était tellement prenante que nous avons dû fermer les fenêtres. Ce matin, l'odeur n'était plus perceptible.

53-54

Envoyé de mon iPad